

EACH LANGUAGE IS A SECRET-WRITING,
NOT JUST THE LETTERS BUT THE WORDS ARE
DIFFERENT, SO YOU CAN SOLVE EVERY UNKNOWN
LANGUAGE.

BLAISE PASCAL



www
Sagvari's English Magazine

★ CUSTOMS ★

HALLOWEEN

Halloween is the 31th of October, the last night of the month. It was the night when evil spirits and witches came back on Earth to weave their magic spell, and that's why it used to be considered to be the most enchanted night of the year. Superstitious people kept up many strange old customs in an effort to keep these evil influences away. Farmers used to light big fires in their fields, and the farm workers and their families walked around the fields singing old songs and hymns. At intervals, the strange procession would stop to hear the local priest offer prayers to the good spirits, and ask them to help keep the evil ones away.

Great attention was payed so that none of the farm animals would be left in the field. They would all be locked up safely in their stables shades, and over each stable and shed door a few rowan leaves would be hung. Witches and

evil spirits would not go anywhere near the rowan tree.

Nowadays, Halloween has become a time for parties. The children dress up in costumes and play all kinds of special games such as 'dunking for apples'. After the games there is often a big supper with plenty of pumpkin pies and cakes.

Most of the children are playing their usually favorite game: 'Trick or Treat'. They run down each street knocking on the doors crying loudly: 'Trick or treat', and most people have some sweets to give them. Those who haven't, can expect to have a tyre flattend or their windows covered in soap or the children just knock on the door and run away.

Usually the houses have a jack-o'-lantern in their windows. These jack-o'-lanterns are hollowed pumkins with candels burning inside them, but today it's replaced by plastic electric ones.



GUY FAWKES NIGHT

Every November 5th, they celebrate the fact that a Catholic plot in 1605 failed to blow up King James I. The leader of the plot was a man called Guy Fawkes who planned to explode barrels of gunpowder in the cellars of the Houses of Parliament while the King was formally opening Parliament.

In memory of Guy Fawkes, small children make large effigies, stuffed with straw, which are known as 'guys'. For two or three weeks before Guy Fawkes Night, they display their 'guys' outside railway stations and on busy street corners, and ask passers-by for "a penny for the guy".

On November 5th, huge bonfires are built, and the guys are burnt. Most families let off fireworks, and children buy their own with the pennies they have received for their guys.

THE LORD MAYOR'S SHOW

Every year on the 8 of November a new Lord Mayor of London is elected, and on the first or second Saturday of November, he drives through the City of London in a huge coach. He is accompanied by representatives of the different trade guilds in costume. (a guild is a medieval association for craftsmen)

THE 'OLD CROCKS' RACE

Every year the 'Old Cocks' race took place on the 2nd of November. Hundreds of cars from the first twenty years of this century set out on their annual race from London to Brighton. There were a few breakdowns, but most of the starters arrived in Brighton sometime during the course of the day.

A TEA

English people are very fond of tea. Tea is their national drink. Here is a humorous account of the Englishman's mania for tea.

'You have tea for breakfast; then you have tea at 11 o'clock in the morning; then after lunch; then you have tea for tea; then after supper; and again at 11 o'clock at night.

You must not refuse any additional cup of tea under the following circumstances: if it is hot; if it is cold; if you are tired; if you are nervous; if you feel like it; if you don't feel like it; if you have had no tea for some time; if you have just had a cup.'

Adapted from HOW TO BE AN ALIEN
by George Mikes

NETTLE TEA

Do you have any problems in the school? Can't you concentrated during the lesson? Are you always tired and sleepy? Have you ever heard about the (stinging) nettle? The nettle is one of the most useful herb. Drink two cops of nettle tea with two spoons of Swedish drops every days. If you do so, your marks will be better, you will listen to the teacher without any difficulties. It's time you tried it!!

Limericks, Poems, ...

LIMERICKS

1.

I've got the flu
I'm sad and blue
I mustn't go out
So I'm watching a cloud
It looks like a tube of glue.

2.

There was a prince called Paris
He had a beautiful palace
He couldn't choose a wife
Among the five
At last he married Alice.

3.

I was biten by a bee
While I was climbing up a tree
I took off my shoe
The bee bit my toe
And I fell into the sea.

by Balatoni Anna 3.D

II.

1.

I knew a young lady from Japan,
who had a terrible wapon.
One day I heard that there was a murder
And we hadn't heard anything further
Till I read that she was in prison.

2.

There was a guy whose name was Frank,
One day he robbed a bank.
The police came
And asked his name
But he said that it was a gang.

3.

There was a very old miller
Who went out for dinner.
He didn't have any money.
It was very funny,
But he felt guilty like a killer.

by Kocsis Anikó 3.D

Weöres Sándor:

A GALAGONYA

Őszi éjjel
Izzik a galagonya
Izzik a galagonya
Ruhája.
Zúg a túske,
Szél szalad ide-oda,
Reszket a galagonya
Magába.
Hogyha a Hold rá
Fátylat ereszt,
Lánnyá válik,
Sirni kezd.
Őszi éjjel
Izzik a galagonya
Izzik a galagonya
Ruhája.

THE BRAMBLEBERRY

Nights of autumn
Gleam with the brambleberry's
Gleam with the brambleberry's
Shimm'ring dress.
Thorns a-rustling,
Winds scurry hither-thither
Trembles the brambleberry
Comfortless.
Should but the Moon let
Lower her veil,
Bush turns maiden,
Starts to wail,
Nights of autumn
Gleam with the brambleberry's
Gleam with the brambleberry's
Shimm'ring dress.

English version by Adam Makkai

★ Shakespeare's article ★

A FAIRY LULLABY

FIRST FAIRY

You spotted snakes with double tongue,
Thorny hedgehogs, be not seen;
Newts and blindworms, do not wrong;
Come not near our Fairy Queen.

CHORUS (dancing)

Philomel with melody,
Sing in our sweet lullaby;
Lulla, lulla, lullaby; Lulla, lulla, lullaby.
Never harm
Nor spell nor charm
Come our lovely lady nigh.
So good night, with lullaby.

FIRST FAIRY

Weaving spiders, come not here;
Hence, you long-legged spinners, hence;
Beetles black, approach, not near;
Worm nor snail do not offence.

CHORUS (dancing)

Philomel with melody,
Sing in our sweet lullaby;
Lulla, lulla, lullaby; Lulla, lulla, lullaby.
Never harm
Nor spell nor charm
Come our lovely lady nigh.
So good night, with lullaby.
(Titania sleeps)

SECOND FAIRY

Hence, away. Now all is well.
One aloof stand sentinel.
(A Midsummer Night's Dream)

SCIENCE

'Nature has put each of its laws in itself, and our science summarizes them into each other, but this isn't natural: each of them has their own place.'

Blaise Pascal

EFFECTS OF DRUGS

Drugs have been used for thousands of years to produce altered states of consciousness, and there is no sign that their popularity is waning. The most common drugs in North America are coffee (found in tea, coffee, and some soft drinks), tobacco and alcohol. More dangerous substances are the hallucinogenic LSD and mescaline; the opiate narcotics, heroin, opium and morphine.

Some of these drugs are considered acceptable in our society, others unacceptable. Acceptable drugs, such as coffee and nicotine were originally confiscated and condemned by the society into which they were introduced. After a while these drugs became accepted, and marijuana may be following a similar route to acceptability. We will describe the action of a few of these drugs here. The first is hallucinogens:

Hallucinogens take their name from the hallucinations that they produced. One of them is marijuana.

Marijuana taken in small quantities produces a euphoria in many people and makes listening to musik and eating more pleasurable. However, high dosages can lead to severe and frightening hallucinations.

The psychedelic drugs such as LSD were once quite popular among college students for altering consciousness. LSD was discovered by Albert Hoffmann, whose report of his experience on first taking the drug is:

'After 40 minutes I noted the following symptoms in my laboratory journal: slight giddiness, restlessness, difficulty in concentration, unusual disturbances, laughing... Later I lost my count of time. My visual field wavered and everything appeared deformed as in a faulty mirror. Space and time became more and more disorganized, and I was afraid that I was going out of my mind. Occasionally I felt as if I were out of my body, I thought I had died. My ego seemed suspended somewhere in space from where I saw my dead body lying on the sofa... Then I fell asleep, and awoke the next morning...'

Its effects are unpredictable under its influence, people sometimes do irrational and injurious things. The effects of most drugs are highly horrible, and they seem to depend on expectations of those who take them.

In any case, most of the drugs discussed in this section are, or can be, extremely dangerous!!



★ Jokes ★

- Waiter, waiter, will the pancakes be long?
- No, sir, round.

* * * *

- Teacher : You should have been here at 9 o'clock.
- Small boy: Why, what happened?

* * * *

- What do you call an Arabian dairy farmer?
- A milk sheik.

* * * *

- What sort of robbery is the easiest?
- A safe robbery.

* * * *

- Waiter, waiter, what's this fly doing in my soup?
- The breaststroke, I think.

* * * *

- Which is the fastest, heat or cold?
- Heat, because you can catch cold.

* * * *

- Never buy a half pig!
- Why?
- Because, it will be fall down in the stable!

* * * *



A PSYCHOLOGY GAME!
What can you see in the
picture?

(Solutions are after next
page)

Funnies



A FUNNY STORY

One Wednesday morning (in the legendary first class) we were going to school by bus from the swimming pool.

My friend hadn't done his homework, so we took out our exercise books and I started to dictate the sentences loudly which were translated from Hungarian to English. While I was slowly moving from line to line the bus became more and more crowded. I was just dictating this sentence, 'I am the man who wants to be with you.' After it had been delivered, somebody from the depth of the crowded bus noticed

that it wasn't correct because the use of 'is' was unnecessary. My friend was very surprised and stopped writing. Then I asked this clever person if the infinitive after the verb 'want' was correct. The answer came: 'perfect'.

So, that was the story of writing our homework in the bus. And I can advise everyone who isn't sure about the correctness of his homework to read it loudly in the bus.

The interesting thing is that my friend got a mark five for his homework.

★ Quiz ★

'Our own explanation can convince us more than those which are coming from the others.'

Blaise Pascal

YOUR SUPERSTITIOUS BELIEFS - A QUICK CHECK -

1. Do you believe it is unlucky to walk under a ladder?
2. When you tell someone about something that you hope is going to happen, do you ever touch wood or cross your fingers, or do you feel a strong urge to do so?
3. Are you the slightest bit bothered by the number 13?
4. Have you got a lucky number?
5. Do you read your horoscope regularly?
6. Have you ever consulted a fortune teller, palmist, etc?
7. Have you ever thrown a coin into a wishing well?
8. Have you ever made a decision after consulting a deck of cards, playing patience, etc?
9. Is there a particular day of the week which is lucky or unlucky for you?
10. Have you ever changed your plans because of a dream?
11. Have you any kind of talisman or lucky object?
12. Do you believe in any other superstitious customs of your own country?

Points:
for every no : 0
for every yes : 2
for every doubtful answer : 1

ANALYSIS:

Less than 4: You are very hard-headed and have virtually no trace of superstitious tendencies or beliefs. This is very unusual. Are you sure answered the questions honestly?

Between 4 and 12: This is a very low score and suggests you are a very practical person and perhaps in a profession where facts and

figures are more important than hunches and inspirations.

Between 12 and 24: People in this bracket usually have a good mixture of scepticism and flexibility in the way they relate to the unexplained areas of experience. For you, the superstitions of today may will be the facts of tomorrow.

A LETTER FROM AN IRISH MOTHER TO HER SON

Dear Son,

Just a few lines to let you know that I'm still alive. I'm writing this letter slowly, because I know you can't read fast.

You won't know the house when you come home because we have moved. Your father has a lovely job with 500 men under him - he is cutting grass at the cemeotary.

Your brother Sean is doing well in the army. He's only been a soldier for two weeks and all ready they have made him a Court Martial. There was a washing machine in the new house when we moved in but it isn't working very well. Last week I put 14 shirts in it, pulled the chain and I haven't seen them since.

Mary, your sister, has a baby, but I don't know if it's a boy or a girl, so I can't tell you if you

are an uncle or aunt.

Your uncle Dick drowned last week in a vat of whiskey in the brewery. ome of his workmates dived in to save him but he fought them off bravely. We cremated his body and it took four days to put out the fire.

It only rained twice last week, once for three days and once for four days. Monday was so windy, that one of the chickens laid the same egg five times.

We have a letter from the undertaker, he said that if the last installment wasn't paid up within 7 days on your grandmother's funeral-up she comes. Yesterday, your cousin Patrick made his own cider when you went out and crushed 50 woodpeckers.

Your loving mother

P. S.

I was going to send you \$5 but I've already sealed the envelope.

Solutions of the psychology game : I. Young woman
II. Old woman

If you have read this newspaper - we hope it wasn't difficult -, we would like to ask you to send your opinion and remarks to the editorial staff, which consists of three pupils from 3D. What's more if you feel like helping us edit this magazine, please share your ideas with us and send articles for the next issue!

Fragments from next issue (in December):

- Customs
- Limericks, poems
- Shakespeare's article
- Science
- Jokes
- Sport
- School events

We hope you've read this first issue with pleasure and understanding!

Thank you,
the editors